



Pompy zanurzeniowe serii RIGHT 75 - 100



INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

Pompy zanurzeniowe serii RIGHT 75, RIGHT 100

INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

1. ZNAMIONOWA TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA POMPY

1.1. DANE PRODUCENTA

EBARA PUMPS EUROPE S.p.A.

Biuro Główne oraz Fabryka:
Via Pacinotti, 32
36040 BRENDOLA (VI) ITALY
Tel.: 0444/706811
Fax.: 0444/706950
Telex: 480536

Biuro prawne:
Via Campo Sportivo, 30
38023 CLES (TN) ITALY
tel.: 0463/660411
fax.:0463/422782

Importer:
Ebara Pompy Polska sp. Z o.o.
ul.Mińska 63
03-828 Warszawa
tel. 22/3308118
fax.22/3308119

1.2. DANE POMPY

Opis: pompa zanurzeniowa
Model: RIGHT 75, RIGHT 100
Rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa na pompie

2. INFORMACJA SERWISOWA

Ewentualne usterki pompy nie figurujące w tabeli „usterki techniczne” (rozdz. 14.1) należy zgłaszać do najbliższego serwisu pomp Ebara.

3. WPROWADZENIE

Niniejsza publikacja zawiera najważniejsze informacje o konserwacji i eksploatacji pomp RIGHT 75, RIGHT 100. Należy trzymać się ściśle zaleceń niniejszej instrukcji. O dodatkowe informacje dotyczące obsługi pompy prosimy zgłaszać się do najbliższego dystrybutora pomp Ebara.

ZABRANIA SIĘ REPRODUKOWAĆ ILUSTRACJI TECHNICZNYCH ORAZ TEKSTÓW.

4. SPIS TREŚCI

1. DANE FABRYCZNE I IDENTYFIKACYJNE URZĄDZENIA (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a)
 - 1.1 Dane producenta
 - 1.2 Dane pompy
2. INFORMACJA SERWISOWA
3. WPROWADZENIE
4. SPIS TREŚCI
5. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- 5.1 Bezpieczeństwo użytkownika
- 5.2 Szczególne środki ostrożności i ochrony użytkownika
- 6. OPIS
 - 6.1 Opis ogólny
 - 6.2 Cechy techniczne i konstrukcyjne
- 7. DANE TECHNICZNE (w/g ECC 89/392 p.1.1.2. i 1.7.2.; EN 292-2 p.5)
 - 7.1 Dane techniczne pompy
 - 7.2 Dane techniczne silnika
- 8. WSKAZANIA ORAZ PRZECIWSKAZANIA W UŻYTKOWANIU POMPY (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-1 p.5.7.1 i EN 292-2 p.5.1.1)
 - 8.1 Wskazania
 - 8.2 Przeciwwskazania
- 9. OBSŁUGA I TRANSPORT (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.1.1.a)
 - 9.1 Rozpakowywanie
 - 9.2 Obsługa i demontaż pompy
 - 9.3 Transport
- 10. INSTALACJA (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.1.1.b)
 - 10.1 Instalacja stała
 - 10.2 Instalacja przenośna
- 11. MONTAŻ I DEMONTAŻ POMPY (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a)
- 12. PRZYGOTOWANIE DO PRACY (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.1.3)
 - 12.1 Połączenia elektryczne
 - 12.2 Ustawianie i regulacja (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.5.1.d)
- 13. URUCHAMIANIE POMPY (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.5.1.d)
 - 13.1 Wersja z wyłącznikiem pływakowym
 - 13.2 Wersja bez wyłącznika pływakowego
- 14. KONSERWACJA I NAPRAWY (w/g ECC 89/392 p.1.6; EN 292-2 p.5.5.1.e)
 - 14.1 Tabela usterek
- 15. DOKUMENTACJA TECHNICZNA
 - 15.1 Wymiary pompy, opakowanie, ciężar (rys.1)
 - 15.2 Instalacja pompy przy minimalnej przestrzeni zabudowy (rys.2)
 - 15.3 Instalacja elektryczna, pompa jednofazowa z wyłącznikiem pływakowym (rys.3)
 - 15.4 Instalacja elektryczna, pompa jednofazowa bez wyłącznika pływakowego (rys.4)
 - 15.5 Instalacja elektryczna, pompa trójfazowa (rys.5)
 - 15.6 Schemat ustawiania długości kabla łącznika pływakowego (rys.6)
 - 15.7 Sposób czyszczenia wirnika pompy (rys. 7)
- 16. INFORMACJA DOTYCZĄCA HAŁAŚLIWOŚCI POMPY (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.f)

5. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

NIEPRZESTRZEGANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA POMPY ZWALNIA PRODUCENTA OD WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA WYNIKŁE SZKODY.

Niezbędnym warunkiem prawidłowej eksploatacji i konserwacji pompy jest zaznajomienie się z niniejszą instrukcją przed uruchomieniem pompy i stosowanie się do niej w trakcie użytkowania pompy.

Pompa RIGHT 75, RIGHT 100 jest urządzeniem bezpiecznym.

Użytkowanie pompy nie wymaga szczególnych kwalifikacji technicznych, ani osobistego zabezpieczenia.

5.1 BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWNIKA

- !
- a) Użytkownik musi absolutnie zastosować się do obowiązujących przepisów BHP.
Patrz wskazówki w rozdz. 7.1 – 7.2
 - b) Jeśli pompa będzie użytkowana w basenie niedopuszczalne jest przebywanie w nim ludzi
 - c) W trakcie napraw i konserwacji koniecznie należy wyłączyć wtyczkę z gniazda elektrycznego lub wyłączyć zasilanie jeśli pompa posiada wyłącznik. Zapobiegnie to przypadkowemu uruchomieniu pompy co mogłoby spowodować zagrożenie zdrowia.
 - d) Wszelkie naprawy, konserwacja lub podnoszenie pompy będącej pod napięciem grożą poważnymi obrażeniami lub nawet utratą życia
 - e) Podczas pracy pompy unikaj przesuwania jej lub przenoszenia
 - f) Przed włączeniem pompy zawsze sprawdź czy kabel i urządzenia elektryczne są w należyłym stanie
 - g) Nigdy nie uruchamiaj pompy (poprzez włączenie wtyczki do gniazda i/lub włączenie wyłącznika) gdy:
 - jesteś bez obuwia
 - lub gorzej
 - stoisz w wodzie
 - masz mokre ręce
 - h) Zabrania się wszelkich napraw z własnej inicjatywy oraz przeprowadzania innych prac nie zawartych w niniejszej instrukcji.

5.2. SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OCHRONY UŻYTKOWNIKA (w/g ECC 89/392 p.1.1.2 i 1.7.2; EN 292-2 p.5)

! **Pompy RIGHT są tak zaprojektowane, że wszystkie części ruchome wraz z obudową stwarzają bezpieczne warunki użytkowania.**

Za szkody wynikłe z próby przerabiania i zmiany urządzenia producent nie ponosi odpowiedzialności.

Wszystkie zasadnicze części pompy są izolowane elektrycznie. Dodatkowo elementy wykonane z materiałów przewodzących prąd są galwanicznie połączone z zaciskiem zerowym dzięki czemu nie stanowią zagrożenia nawet w przypadku uszkodzenia izolacji elektrycznej.

6. OPIS

6.1 OPIS OGÓLNY

Wszystkie pompy RIGHT są podobne z funkcjonalnego punktu widzenia, mogą jedynie różnić się:

- mocą elektryczną
- wydajnością
- wysokością podnoszenia
- zasilaniem (jedno lub trójfazowym)
- masą
- wamiarami

Pompy RIGHT są używane do pompowania wody brudnej oraz ścieków, nawet o podwyższonej temperaturze (patrz rozdz. 7.1). Dzięki ich małym gabarytom i łatwości transportu mogą być używane do instalacji stałej lub przenośnej, z lub bez automatycznego załączania. Pompy te, wykonane ze stali szlachetnej, gwarantują długotrwałą pracę i stałość parametrów, o ile użytkowane będą zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale 8 i 14.

6.2 CECHY TECHNICZNE I KONSTRUKCYJNE

Pompy RIGHT skonstruowane są zgodnie z następującymi normami i standardami:

Stopień zagrożenia mechanicznego EN 292-1 oraz EN 292-2

Stopień zagrożenia elektrycznego EN 292-1 EN 292-2

CEI 61-69 (EN 60 335-2-41)

Stopień zagrożenia z innych przyczyn CEI 89/392

Podzespoły elektryczne pompy oraz obwody odpowiadają standardom CEI 44-5

7. DANE TECHNICZNE (w/g ECC 89/392 p.1.1.2 i 1.7.2; EN 292-2 p.5)

7.1 DANE TECHNICZNE POMPY

RIGHT 75 RIGHT 100

Maks. temperatura pompowanego medium	C	50
Maksymalna średnica zanieczyszczeń	mm	35
Maks. głębokość zatopienia pompy	m	10
Długość kabla zasilającego	m	10
Typ wirnika		półotwarty
Rodzaj uszczelnienia wału		mechaniczne, podwójne z komorą olejową
Typ łożysk		kulowe, zamknięte
Króciec tłoczny	cal	G1,1/2"
Materiał wirnika		stal nierdzewna
Materiał obudowy pompy		stal nierdzewna
Materiał obudowy uszczelnienia		stal nierdzewna
Materiał kosza ssawnego		stal nierdzewna

7.2 DANE TECHNICZNE SILNIKA

Moc	kW	0,55	0,75
Typ		suchy	
Liczba biegunów		2	
Klasa izolacji		F	
Stopień osłony		IP 58	
Rodzaj pracy		ciągła	
Liczba faz – częstotliwość – napięcie		1~ 50 Hz, 220-240V +- 5%	
Liczba faz – częstotliwość – napięcie		3~ 50 Hz, 380-415V +- 5	
Zabezpieczenie przeciążeniowe		termiczne (tylko pompy jednofazowe)	
Materiał konstrukcyjny silnika		stal nierdzewna	
Materiał wału silnika		stal nierdzewna	
Materiał kabla elektrycznego		neopren	

EBARA Pumps Europe S.p.A. ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZMANY DANYCH TECHNICZNYCH WRAZ Z ROZWOJEM URZĄDZENIA.

8. WSKAZANIA ORAZ PRZECIWWSKAZANIA W UŻYTKOWANIU POMPY

UWAGA.

Nie przestrzeganie przepisów mających na celu zapobieganie błędom technicznym lub zaniedbaniom bezpieczeństwa osobistego zwalnia EBARA Pumps Europe S.p.A. od odpowiedzialności za wypadek, szkody osobiste, uszkodzenie pompy i grozi utratą gwarancji.

8.1 WSKAZANIA

Pompy RIGHT są przeznaczone do pompowania wody zawierającej zanieczyszczenia o maksymalnej średnicy 35 mm; dla odwadniania garaży, piwnic, basenów, zbiorników, fontann, odprowadzania wody deszczowej i ścieków domowych, nawadniania ogrodów, itp. Używaj pompy zgodnie z parametrami technicznymi w rozdziale 7.

8.2. PRZECIWWSKAZANIA

Pompy RIGHT nie powinny pompować wody zawierającej roztwory kwasów i cieczy agresywnych, wody morskiej, cieczy łatwopalnych oraz wody o temperaturze ponad 50 C. Pompy RIGHT nigdy nie powinny pracować na sucho (bez wody).

9. OBSŁUGA I TRANSPORT (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.1.1.a)

9.1 ROZPAKOWYWANIE

Przed rozpakowaniem należy sprawdzić stan opakowania. Zauważone uszkodzenia

opakowania powinny być jak najszybciej zgłoszone dostawcy. Po wypakowaniu należy sprawdzić czy pompa nie została uszkodzona podczas transportu. Ewentualne szkody powstałe z tego tytułu należy zgłosić dostawcy w ciągu 8 dni od daty dostawy. Zamawiający powinien sprawdzić na tabliczce znamionowej pompy czy otrzymany towar posiada cechy zgodne z zamówieniem.

9.2. DEMONTAŻ I OBSŁUGA POMPY

UWAGA.

! POMINIĘCIE TEJ INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE POMPY. W ŻADNYM WYPADKU NIE WOLNO PODNOSIĆ LUB CIAGNAĆ POMPY ZA KABEL ZASILAJĄCY.

W celu obsługi i demontażu pompy należy:

- wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego lub wyłączyć wyłącznik główny pompy (jeśli jest);
- zwinąć kabel zasilający i trzymać go w ręce
- podnieść pompę wraz z rurą tłoczną za uchwyt na pompie

Jeśli pompa jest monowana na stałe, przed demontażem należy:

- wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego lub wyłączyć wyłącznik główny pompy (jeśli jest);
- odkręcić (odłączyć) rurę tłoczną od pompy;
- zwinąć kabel zasilający i trzymać go w ręce
- podnieść pompę wraz z rurą tłoczną za uchwyt na pompie

9.3. TRANSPORT

Pompa jest zapakowana w pudło kartonowe na okres transportu; Ponieważ masa i gabaryty pompy nie są duże (patrz rys.1) transport nie nastęrcza większych trudności. Zaleca się wcześniej sprawdzić na opakowaniu ciężar całkowity pompy.

10. INSTALACJA (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.1.1.b)

UWAGA!

Pompę należy przenosić ręcznie lub za pomocą liny przywiązanej do uchwytu, nigdy zaś za kabel elektryczny.

10.1 INSTALACJA STAŁA

- a) pompa musi być umieszczona na płaskiej, równej powierzchni
- b) przy ustawianiu pompy należy zwrócić uwagę na minimalne wymagane odstępki od ścian (rys.2) i innych elementów aby umożliwić prawidłowe funkcjonowanie oraz konserwację pompy w bezpiecznych warunkach (w/g EN 292-2 p.5.5.1.b).
- c) zaleca się użycie rur G 1,1/2", oraz złączek o tym samym wymiarze.
- d) zaleca się zastosowanie zaworu zwrotnego na króćcu tłocznym pompy

10.2 INSTALACJA DORAŻNA

- a) pompa musi być umieszczona na płaskiej, równej powierzchni
- b) przy ustawianiu pompy należy zwrócić uwagę na minimalne wymagane odstępstwa od ścian (rys.2) i innych elementów aby umożliwić prawidłowe funkcjonowanie.
- c) zaleca się użycie rur elastycznych G 1,1/2", oraz złączek o tym samym wymiarze.
- d) zaleca się zastosowanie zaworu zwrotnego na króćcu tłocznym pompy

11. MONTAŻ I DEMONTAŻ (w/g EEC 89/392 p.1.7.4.a)

Pompa nie posiada akcesoriów zewnętrznych toteż nie jest wymagany wstępny montaż ani demontaż pompy przed jej zainstalowaniem.

Jeżeli wymagany jest demontaż pompy (w przypadku jej uszkodzenia lub z innych powodów) należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem producenta.

NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEJ ZASADY MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ UTRATY GWARANCJI.

12. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA (w/g EEC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.1.3)

W wersji trójfazowej pompy RIGHT należy sprawdzić kierunek wirowania silnika.

Wirnik musi obracać się zgodnie z ruchem wskazówek zegara patrząc z góry (patrz strzałka na pompie). Jeśli nie jest możliwe sprawdzenie wizualne kierunku wirowania pompy, postępuj następująco: przed podłączeniem pompy do instalacji podłącz kabel zasilający i włącz na chwilę wyłącznik główny; pompa załączy się gwałtownie z „odrzutem”. Jeśli wirnik obraca się w prawidłową stronę, „odrzut” nastąpi w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara patrząc z góry.

12.1 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

- a) pompa wyposażona jest w 10-cio metrowy kabel zasilający zgodny ze standardami IEC do przyłączenia do sieci elektrycznej; przy instalacji weź pod uwagę instalowaną moc (0,55-0,75 kW), napięcie zasilania oraz liczbę faz (rozd. 7.2).
- b) sieć elektryczna musi posiadać sprawny system zerowania (uziemienia) zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju. Instalator pompy odpowiedzialny jest za sprawdzenie sieci.
- c) wersja jednofazowa wyposażona jest we wtyczkę zgodnie z EEC z podwójnym kontaktem uziemiającym (rys.3). Zerowanie działa w momencie włożenia wtyczki do gniazda
- d) wersja trójfazowa posiada kabel zasilający z żółto-zieloną żyłą ochronną (rys.5); podłącz żyłę ochronną do zacisku zerującego zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju.

Wersja trójfazowa nie posiada wbudowanego zabezpieczenia przeciążeniowego, tak więc użytkownik musi zadbać o zabezpieczenie silnika we własnym zakresie.

Pompa powinna być zasilana z tablicy rozdzielczej wyposażonej co najmniej w wyłącznik, bezpieczniki oraz wyłącznik przeciążeniowy z nastawą prądu pobieranego przez pompę.

Tablica oraz wszystkie połączenia powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.

- e) **ZARÓWNO DLA WERSJI JEDNO- I TRÓJFAZOWEJ ZALECANE JEST ZASTOSOWANIE JAKO ZABEZPIECZENIA PRZECIWPORAŻENIOWEGO WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO (0,03 A).**

12.2 REGULACJA (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a.; EN 292-2 p.5.5.1.d)

Jedyną czynnością regulacyjną jest regulacja długości kabla wyłącznika pływakowego (jeśli występuje) w zależności od wymaganego minimalnego i maksymalnego poziomu lustra wody (rys.6).

13. URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE (w/g ECC 89/392 p.1.7.4.a; EN 292-2 p.5.5.1.d)

13.1 WERSJA Z WYŁĄCZNIKIEM PŁYWAKOWYM

Włóż wtyczkę do gniazda i/lub włącz wyłącznik na tablicy; pompa zacznie pracować. Gdy pompa wypompuje wodę do poziomu minimum, wyłącznik pływakowy zatrzyma pompę automatycznie (rys2).

13.2 WERSJA BEZ WYŁĄCZNIKA PŁYWAKOWEGO

Włóż wtyczkę do gniazda i/lub włącz wyłącznik na tablicy; pompa zacznie pracować. Gdy pompa wypompuje wodę do poziomu minimum (rys.2), wyłącz pompę wyłącznikiem na tablicy lub wyciągając wtyczkę z gniazda.

14. OBSŁUGA I NAPRAWY (w/g ECC 89/392 p.1.6; EN 292-2 p.5.5.1.e)

UWAGA !

Zanim przystąpisz do jakichkolwiek napraw czy konserwacji wyłącz wtyczkę z gniazda zasilającego i/lub wyłącz wyłącznik główny pompy na tablicy. Pompa może być demontowana jedynie przez wykwalifikowanego technika. Niestosowanie się do powyższego może być przyczyną nieuznania roszczeń gwarancyjnych. To samo dotyczy wszelkich napraw i wymiany części.

Aby zapewnić właściwe działanie oraz długi okres eksploatacji pompy zaleca się okresowo czyścić wirnik pompy.

- a) jeśli otwór wlotowy jest zapchany należy go oczyścić; zawsze używając rękawic ochronnych
- b) jeśli wirnik jest zanieczyszczony, należy postępować następująco:
 - założyć rękawice ochronne aby uniać pokaleczenia rąk
 - odkręcić trzy śruby mocujące podstawę i obudowę pompy do części ssawnej;
 - zdemontować uszczelkę o-ring (3) ;
 - wirnik pompy jest teraz dostępny, należy sprawdzić jego stan oraz czystość przestrzeni pomiędzy wirnikiem a obudową i ewentualnie oczyścić je;

Aby ponownie złożyć pompę postępuj jak wyżej, lecz w odwróconej kolejności.

Sprawdź stan kabla, jeśli jest uszkodzony skontaktuj się z serwisem autoryzowanym w celu wymiany kabla.

14.1 USTERKI TECHNICZNE

RODZAJ USTERKI

Pompa nie pracuje (silnik nie obraca się)

PRZYCZYNA

Brak napięcia zasilającego

Wyłączona wtyczka z gniazda

„Zadziałał” wyłącznik automatyczny

Wyłącznik pływakowy nie działa

Zablokowany wirnik pompy

„Zadziałał” wyłącznik termiczny (pompy jednofazowe)

Przepalił się bezpiecznik

Uszkodzony silnik lub kondensator

RADA

Sprawdź sieć elektryczną

Sprawdź podłączenie do sieci elektrycznej

Znajdź przyczynę i załącz wyłącznik

Sprawdź czy pływak osiągnął poziom minimum

Sprawdź przyczynę (rozd.14)

Załączy się automatycznie (pompy jednofazowe)

Znajdź przyczynę i wymień bezpiecznik na identyczny z oryginalnym

Skontaktuj się z serwisem

RODZAJ USTERKI

Pompa nie pracuje (silnik wiruje)

PRZYCZYNA

Otwór wlotowy zapchany

Zablokowany zawór zwrotny

RADA

Oczyść wlot (rozd. 14)

Oczyść zawór i sprawdź jego działanie

RODZAJ USTERKI

Pompa pracuje z minimalną wydajnością

PRZYCZYNA

Zanieczyszczony wirnik, zanieczyszczona rura tłoczna

Zablokowany zawór zwrotny

RADA

Oczyść zanieczyszczone elementy

Oczyść zawór i sprawdź jego działanie

Zbyt niski poziom wody

Wyłącz pompę

Niewłaściwy kierunek wirowania
(pompy trójfazowe)

Sprawdź kolejność faz na tablicy
(tylko pompy trójfazowe ,rozd. 12)

Niewłaściwe napięcie zasilania

Doprowadź napięcie zasilania
zgodnie z tabliczką na pompie

RODZAJ USTERKI

Pompa zatrzymuje się po krótkim czasie (wyłącza przekaźnik termiczny)

PRZYCZYNA

RADA

Zablokowany przez „obce ciała” wirnik pompy

Oczyść wirnik (rozd.14)

Zbyt wysoka temperatura medium

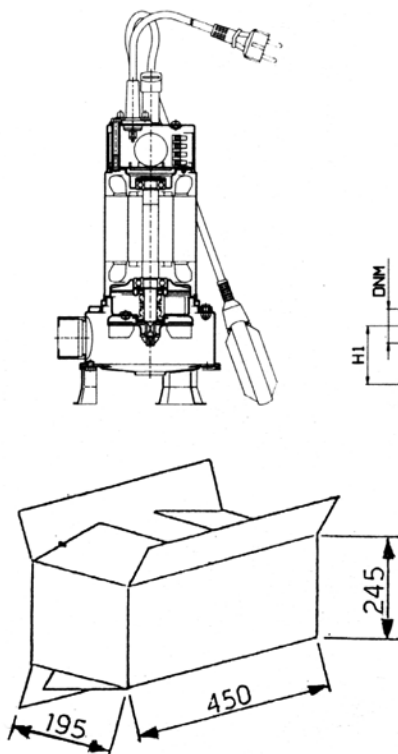
Temperatura przekracza dopuszczalną
dla pompy granicę.

Awaria wewnętrzna

Skontaktuj się z serwisem

15. DOKUMENTACJA TECHNICZNA

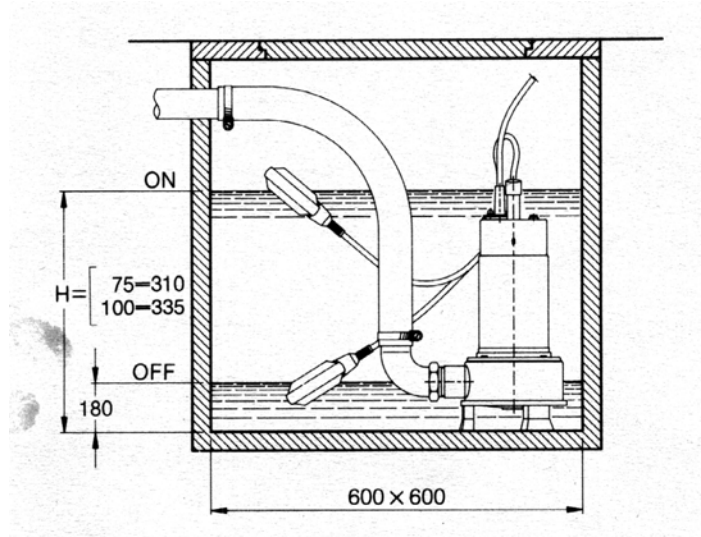
15.1 WYMIARY POMPY, OPAKOWANIE, CIĘŻAR (rys.1)



Dimensioni mm
Dimensions mm
Dimensions mm
Schachtmabe mm
Dimensiones mm
Dimensioner mm
Dimensioner mm
Mitat mm
Afmetingen mm
Dimensões
Διαστάσεις mm

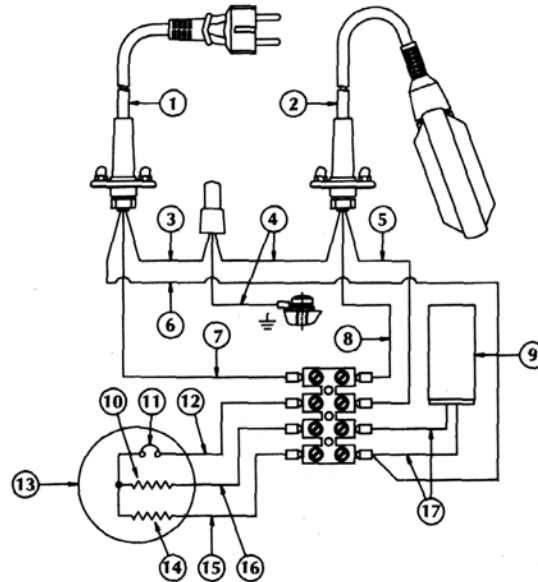
	RIGHT	
	75	100
øA	186	186
B	112	112
øC	35	35
H	405	430
H1	80	80
DNM	1" 1/2	1" 1/2
PESO KG. WEIGHT KG. GEWICHT KG. POIDS KG. PESO KG. VIKT KG. VÆGT KG. PAINO KG. GEWICHT KG. PESO KG. BAPO KG.	10	11.5

15.2 INSTALACJA POMPY PRZY MINIMALNEJ PRZESTRZENI ZABUDOWY (rys.2)



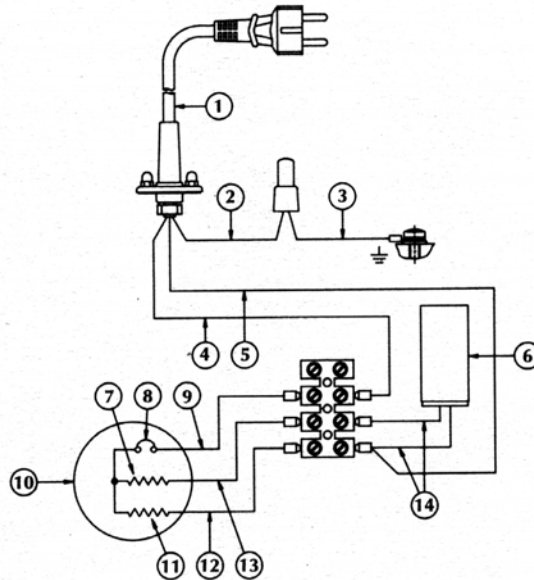
15.3 INSTALACJA ELEKTRYCZNA, POMPA JEDNOFAZOWA Z WYŁĄCZNIKIEM PŁYWAKOWYM (rys.3)

- 1) kabel zasilający
- 2) kabel wył. pływakowego
- 3) żółto-zielony
- 4) żółto-zielony
- 5) niebieski
- 6) niebieski
- 7) czarny lub brązowy
- 8) brązowy
- 9) kondensator
- 10) start
- 11) zabezpieczenie termiczne
- 12) czarny
- 13) silnik
- 14) run
- 15) zielony
- 16) biały
- 17) biały



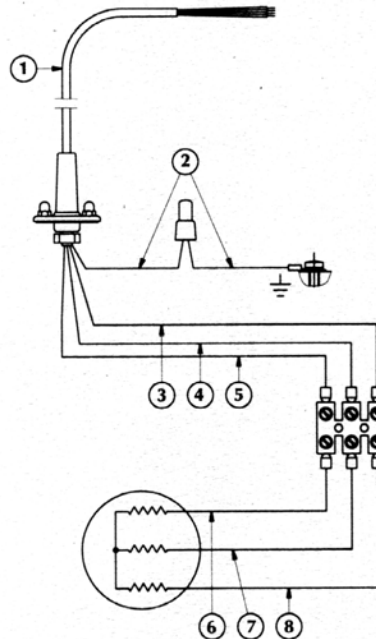
15.4 INSTALACJA ELEKTRYCZNA, POMPA JEDNOFAZOWA BEZ WYŁĄCZNIKA PŁYWAKOWEGO (rys.4)

- 1) kabel zasilający
- 2) żółto-zielony
- 3) żółto-zielony
- 4) niebieski
- 5) czarny lub brązowy
- 6) kondensator
- 7) start
- 8) zabezpieczenie termiczne
- 9) czarny
- 10) silnik
- 11) run
- 12) zielony
- 13) biały
- 14) biały

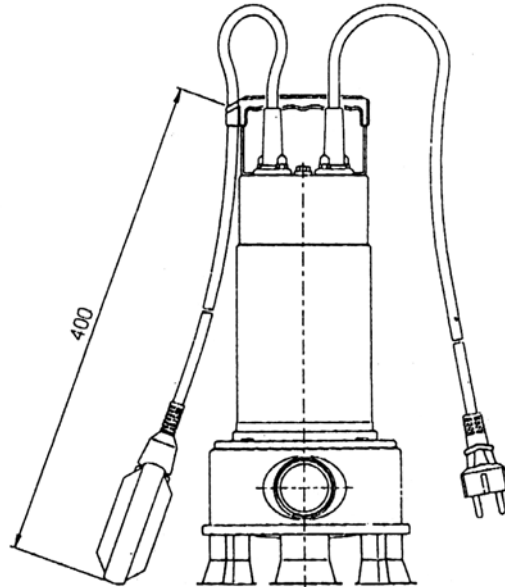


15.5 INSTALACJA ELEKTRYCZNA, POMPA TRÓJFAZOWA (rys.5)

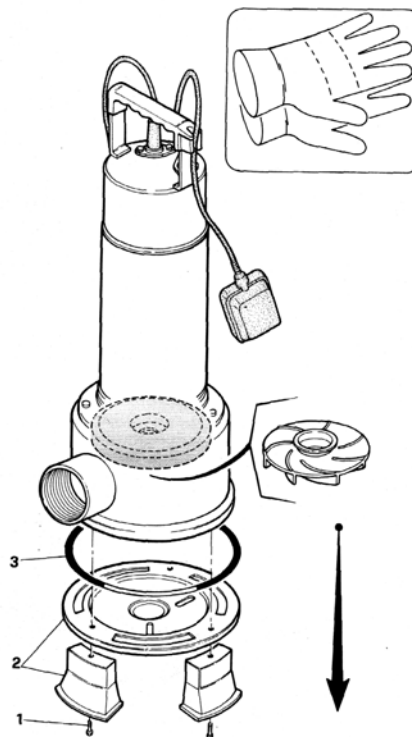
- 1) kabel zasilający
- 2) żółto-zielony
- 3) czarny
- 4) niebieski
- 5) brązowy
- 6) czarny
- 7) czarny
- 8) czarny



15.6 SCHEMAT USTAWIANIA DŁUGOŚCI KABLA WYŁĄCZNIKA PŁYWAKOWEGO (rys.6)



15.7 SPOSÓB CZYSZCZENIA WIRNIKA POMPY (rys. 7)



16. INFORMACJA DOTYCZĄCA HAŁAŚLIWOŚCI POMPY
(w/g ECC 89/392 p.1.7.4.f)

Głośność pracy pompy nie przekracza 70 dB.

Oświadczenie producenta

EBARA PUMPS EUROPE S.p.A. oświadcza na swoją odpowiedzialność, że produkt RIGHT 75, RIGHT 100 odpowiada normom maszynowym 89/392 z modyfikacją EC 91/368.

Znak bezpieczeństwa użytkownika „B” nr B/13/1198/01/BR